

# Schmutzfänger mit Gewindeanschluss



**Typ 1 N** · mit Einzelsieb

**Typ 1 NI** · mit Trag- und Innensieb

**Typ 1 FN** · mit Einzelsieb · Fernheizausführung

**Typ 1 FNI** · mit Trag- und Innensieb · Fernheizausführung

## Anwendung

Zum Schutz von nachgeschalteten Anlagen, Aggregaten, Mess- und Regelgeräten vor Verunreinigungen · Auffangen und Sammeln von Schmutzpartikeln

Mit Gehäusen **G 3/8 bis G 2 · PN 25** · für Flüssigkeiten, Dampf und nicht brennbare Gase bis **max. 300 °C**

Die Schmutzfänger bestehen aus einem Armaturengehäuse in Y-Form mit Gewindeanschlüssen und einem grobmaschigen Einzelsieb oder einem Einzelsieb mit zusätzlichem feinmaschigen Innensieb.

## Charakteristische Merkmale

- Kompakte Bauform mit Baulängen nach DIN
- Leichtes Entfernen der angesammelten Schmutzpartikel
- Einfaches Auswechseln des Siebeinsatzes

## Ausführungen

Eingang/Ausgang Innengewinde 3/8" bis 2" · Anschluss DN 15 bis 50 · PN 25

**Typ 1 N** · mit Einzelsieb

**Typ 1 NI** · mit Trag- und Innensieb

– Gehäuse aus Messing · Anschlussgrößen G 3/8 bis G 2

– Gehäuse aus Temperguss · Anschlussgrößen G 1/2 bis G 2

**Typ 1 FN** · Fernheizausführung · mit Einzelsieb

**Typ 1 FNI** · wie Typ 1 FN, jedoch mit Trag- und Innensieb

– Gehäuse aus Rotguss · mit/ohne Verschraubungen und Anschweißenden · Anschlussgrößen G 1/2 bis G 2 · Anschluss DN 15 bis 50 · PN 25 · Besonders geeignet für Fernheizanlagen

## Wirkungsweise

Die Schmutzfänger werden in Pfeilrichtung durchströmt. Dabei trifft das Durchflussmedium zuerst auf die Innenseite des Siebkorb. Das ungereinigte Fluid durchströmt das Sieb, wobei die Schmutzpartikel innerhalb des Siebes in den Siebkorb fallen. Mit Abnehmen des Verschlussstopfens lassen sich auch die Fremdkörper entfernen.

## Einbau

- Durchflussrichtung entsprechend dem Pfeil auf dem Gehäuse. Genügend Platz zum Ausbau des Siebes - zur Reinigung - vorsehen (vgl. Abmessungen).
- Bei senkrecht verlaufenden Rohrleitungen - Durchflussrichtung von unten nach oben - Schmutzfänger mit nach oben stehendem Entleerungsstopfen einbauen. In diesem Fall werden die Schmutzteile zwar nicht gesammelt, aber zurückgehalten.
- Rückströmungen durch Rückschlagklappen oder entsprechende Einrichtungen verhindern.
- Weitere Hinweise zum Einbau in EB 1010

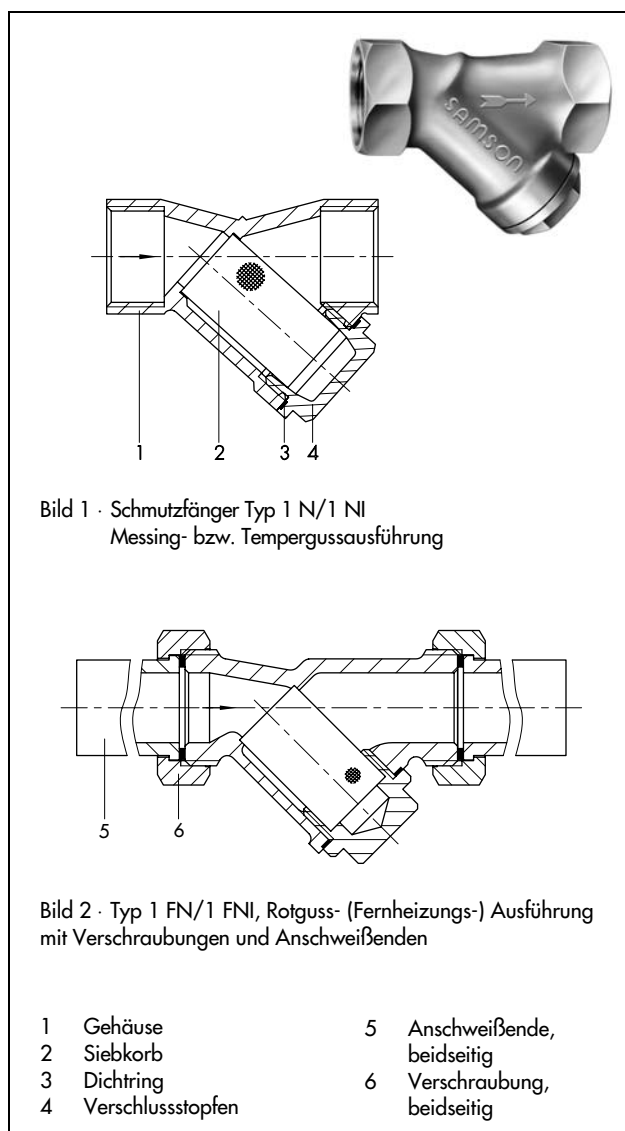


Bild 1 · Schmutzfänger Typ 1 N/1 NI  
Messing- bzw. Tempergussausführung

Bild 2 · Typ 1 FN/1 FNI, Rotguss- (Fernheizungs-) Ausführung  
mit Verschraubungen und Anschweißenden

1	Gehäuse	5	Anschweißende, beidseitig
2	Siebkorb	6	Verschraubung, beidseitig
3	Dichtring		
4	Verschlussstopfen		

## Bestelltext

**Schmutzfänger Typ 1 N/1 NI**, Anschlussgröße G ...  
Gehäusewerkstoff ...

**Typ 1 FN/1 FNI**, Anschlussgröße G ... ohne/mit Verschraubungen und Anschweißenden

**Tabelle 1 · Technische Daten**

Ausführung		PN 25 · Gehäuse aus Messing, Temperguss oder Rotguss						
<b>Typ 1 N oder 1 FN</b>								
<b>Anschlussgröße</b>	<b>G</b>	3/8 <sup>1)</sup>	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2
Kvs		3,7	5,6	10,0	15,6	25,5	40	63
Lichte Maschenweite	mm	0,5				0,75		
Maschenzahl pro cm <sup>2</sup>		150				64		
Widerstandszahl	ζ	2,5						
Freie Siebfläche		ca. 3 x Rohrquerschnitt						
<b>Typ 1 NI oder 1FNI</b>								
Kvs	m <sup>3</sup> /h	3,3 <sup>1)</sup>	5,1	9,1	14,3	23,0	36,6	57
Lichte Maschenweite	mm	0,25						
Maschenzahl pro cm <sup>2</sup>		625						
Widerstandszahl	ζ	3						
Freie Siebfläche		ca. 2,5 x Rohrquerschnitt						

<sup>1)</sup> nur Typ 1 N / 1 NI mit Messinggehäuse

**Tabelle 2 · Werkstoffe · Werkstoff-Nr. nach DIN EN**

Typ ...	1 FN/1 FNI	1 N/1 NI (Messing)	1 N/1 NI (Temperguss)
Gehäuse	CC491K, Rotguss Rg 5 (G-CuSn5ZnPb)	CW604N, Messing (GK-CuZn37Pb)	EN-JM-1030, Temperguss (GTW-40-05)
Siebverschlussstopfen	Messing CW610N (CuZn39Pb)		bis G 1: 9S20K; > G 1: GTW-40-05
Sieb	Korrosionsfester Stahl 1.4401		
Verschlussdichtring	Novatec Premium		

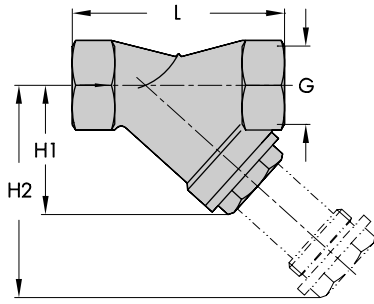
**Tabelle 3 · Maße in mm und Gewichte**

Gehäuse aus Messing, Temperguss oder Rotguss · PN 25								
Anschlussgröße	G	3/8 <sup>1)</sup>	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2
Baulänge L		65	65	75	90	110	120	150
Anschlussgewinde R		–	3/4"	1"	1 1/4"	1 3/4"	2"	2 1/2"
Schlüsselweite SW		–	30	36	46	59	65	82
Baulänge L1		–	80	85	100	125	135	160
Baulänge L2		–	225	250	265	293	320	360
Bauhöhe H1		40	45	56	73	84	84	108
Bauhöhe H2 (Sieb ausgezogen)		61	75	90	115	134	134	158
<b>Gewicht, ca. in kg</b>								
Typ 1N/1NI (Messing)		0,2	0,3	0,47	0,77	1,35	1,9	
Typ 1N/1NI (GTW)		–	0,3	0,5	0,6	0,9	1,6	2,4
Typ 1FN/1FNI (Rotguss)		–	0,55	0,65	0,8	1,1	1,85	2,6

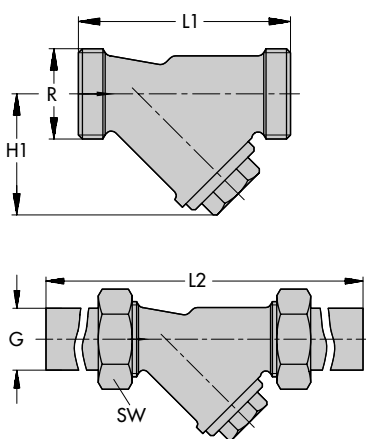
<sup>1)</sup> nur Typ 1N/1NI mit Messinggehäuse

**Abmessungen**

Typ 1 N/1 NI - Gehäuse Temperguss oder Messing -



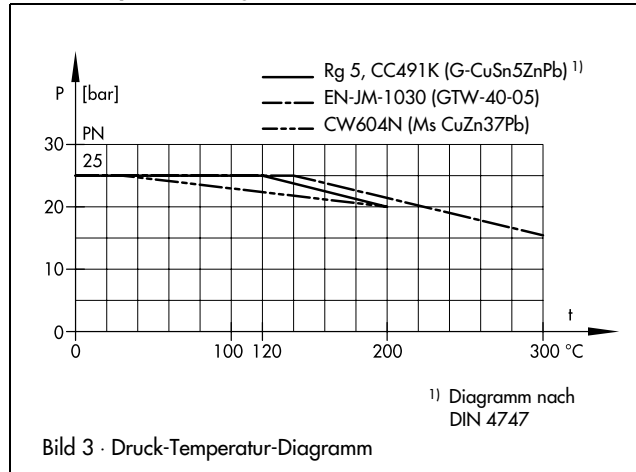
Typ 1 FN/1 FNI - Gehäuse Rotguss -



... mit Verschraubungen und Anschweißenden

Bild 4 · Abmessungen

**Druck-Temperatur-Diagramm**



Technische Änderungen vorbehalten.

